

1

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

29 NOVEMBER 1974

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden.**

**ONTWERP****OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).****Artikel 1.**

Artikel 1, § 4, van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt vanaf 1 januari 1974 vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. — § 4. De wet is enkel op de Belgen van toepassing.

Deze hoedanigheid dient te bestaan :

a) in hoofde van het slachtoffer op het ogenblik van de beslissing tot toekenning van het pensioen of van het overlijden indien het slachtoffer vóór de erkennung van zijn rechten overleden is; het moet nochtans die hoedanigheid bezitten op het ogenblik van het schadelijk feit of een naturalisatieaanvraag hebben ingediend vóór 10 mei 1940 of aan de volgende vereisten voldoen : geen volle tweecentwintig jaar zijn op 10 mei 1940, Belg geworden zijn vóór 1 januari 1960 en zonder onderbreking zijn gewone verblijfplaats in België hebben gehad sedert 1 januari 1931 of sedert zijn geboorte, wanneer het slachtoffer op die datum nog niet geboren was;

b) bovendien, in hoofde van de rechthebbenden op het ogenblik van het overlijden van het slachtoffer en op het ogenblik van de beslissing tot toekenning van het pensioen. »

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

360 (B. Z. 1974) :

— Nr 1 : Wetsvoorstel.  
— Nr 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

27 en 28 november 1974.

## Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

29 NOVEMBRE 1974

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit.**

**PROJET****TRANSMIS PAR LE SENAT (1).****Article 1.**

L'article 1<sup>er</sup>, § 4, de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit est remplacé, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1974, par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. — § 4. La loi ne s'applique qu'aux Belges.

Cette qualité doit exister :

a) dans le chef de la victime, au moment de la décision d'octroi de la pension ou à celui du décès si elle est décédée avant reconnaissance de ses droits; il faut cependant qu'elle ait eu cette qualité au moment du fait dommageable ou qu'elle ait introduit une demande de naturalisation avant le 10 mai 1940 ou qu'elle réalise les conditions suivantes : n'avoir pas accompli sa vingt-deuxième année au 10 mai 1940, être devenue Belge avant le 1<sup>er</sup> janvier 1960 et avoir eu sa résidence habituelle en Belgique sans interruption depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1931 ou depuis sa naissance, si la victime n'était pas encore née à cette date;

b) en outre, dans le chef des ayants droit, au moment du décès de la victime et au moment de la décision d'octroi de la pension. »

(1) Voir :

Documents du Sénat :

360 (S. E. 1974) :

— № 1 : Proposition de loi.  
— № 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

27 et 28 novembre 1974.

## Art. 2.

§ 1. Om in aanmerking te komen voor de wijziging bij artikel 1 van deze wet aangebracht in artikel 1, § 4, van de wet van 15 maart 1954, moeten de belanghebbenden een aanvraag indienen in de vorm als voorgeschreven bij artikel 19 van laatstgenoemde wet.

De aanvraag heeft uitwerking op 1 januari 1974 wanneer ze wordt ingediend binnen drie maanden te rekenen van de inwerkingtreding van deze wet; op de eerste dag van het kwartaal na dat waarin de aanvraag wordt ingediend, in de andere gevallen.

§ 2. Uitvoerbare beslissingen niet in overeenstemming met die wijziging worden herzien op aanvraag van de belanghebbenden en het recht van dezen op het genot van die wijziging wordt erkend vanaf 1 januari 1974, wanneer de aanvraag wordt ingediend binnen drie maanden te rekenen van de inwerkingtreding van deze wet en vanaf de eerste dag van de maand tijdens welke de aanvraag wordt ingediend, in de andere gevallen.

§ 3. — Aanvragen in overeenstemming met die wijziging, ingediend vóór de inwerkingtreding van deze wet en waarover op dezelfde datum niet definitief uitspraak is gedaan, moeten niet hernieuwd worden; zij hebben evenwel uitwerking vanaf 1 januari 1974.

Brussel, 28 november 1974.

*De Voorzitter van de Senaat,*

P. HARMEL.

*De Secretarissen,*

W. JORISSEN,  
J. DE SERANNO.

## Art. 2.

§ 1<sup>er</sup>. Le bénéfice de la modification appelle par l'article 1<sup>er</sup> de la présente loi à l'article 1<sup>er</sup>, § 4, la loi du 15 mars 1954 est subordonné dans le chef des intéressés à l'introduction d'une demande dans les formes prescrites par l'article 19 de cette dernière loi.

La demande produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 1974 si elle est introduite dans les trois mois de l'entrée en vigueur de la présente loi; au premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel la demande est introduite, dans les autres cas.

§ 2. Les décisions exécutoires non conformes à la même modification sont revisées à la demande des intéressés et le droit de ceux-ci au bénéfice de cette modification est reconnu à dater du 1<sup>er</sup> janvier 1974 si la demande est introduite dans les trois mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, et à dater du premier jour du mois de l'introduction de la demande, dans les autres cas.

§ 3. Les demandes conformes à la même modification, introduites avant l'entrée en vigueur de la présente loi et sur lesquelles il n'a pas été statué définitivement à la même date, ne doivent pas être renouvelées; elles produisent toutefois leurs effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1974.

Bruxelles, le 28 novembre 1974.

*Le Président du Sénat,*

*Les Secrétaires,*